

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 65 (2007)  
**Heft:** 343

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

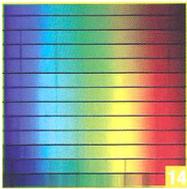
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

- > **Sag mir, wann die Sterne leuchten** ■ Thomas Baer ..... 4



## Schule & Astronomie

- > **Die Farben der Sterne** ■ Roger Brüderlin ..... 14

## Astrotelegramm

- > **Saturnmond Iapetus – Schwarz wie Kohle, weiss wie Schnee** ..... 12  
**Warmer Neptun-Südpol**  
**Komet 17P/Holmes sorgte Ende Oktober für Aufregung**
- > **Der weltgrösste Feldstecher steht in Arizona** ..... 13  
**Doch weniger Wasser auf Mars als vermutet** ■ Thomas Baer und Arnold Barmettler



## Dark Sky

- Lärmgesetze gibt es – und beim Licht?
- > **Vielleicht geht uns allen bald ein Licht auf** ■ Thomas Baer ..... 22

## Astronomie@Computer

- Plötzlich interessiert der Andere
- > **Neuer Veränderlicher?** ■ Jörg Schirmer ..... 5

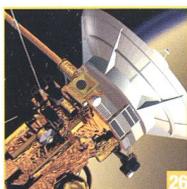


## Aktuelles am Himmel

- > **Astroübersicht** ..... 17
- > **Der doppelte «Weihnachtsstern»** ■ Thomas Baer ..... 18
- > **Saturn wird immer früher sichtbar** ■ Thomas Baer ..... 20

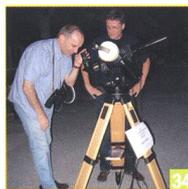
## Technik, Tipps & Tricks

- Une monture azimutale sur une monture équatoriale (2<sup>ème</sup> partie)
- > **Une plate-forme équatoriale pour un Dobson de 17 pouces** ■ René Durussel ..... 37



## Wissenschaft & Forschung

- > Erfolgreiche Saturnmission Cassini-Huygens (Teil 2)
- Saturnmond Titan: Bruder der Erde** ■ Men J. Schmidt ..... 26



## Aus den Sektionen

- > Leserbrief und Reaktionen auf den «neuen» ORION
- Auf dem richtigen Kurs** ■ Leserinnen & Leser ..... 33
- > Sternegucken einmal anders
- Bürgersteig-Astronomie** ■ Marc Eichenberger ..... 34



## Titelbild

■ Natur- und Kunstlicht in einem Bild. Während die Schnee bedeckten Hänge im Licht des Mondes erstrahlen, wird der Dorfkern von Bivio am Julierpass dezent durch Kunstlicht und Strassenlaternen erhellt. Das Gestalten mit Licht und Schatten ist Teil der Architektur geworden. Während Licht früher ausschliesslich unter dem Aspekt der Verkehrssicherheit eine Rolle spielte, kommt ihm heute eine weit grössere gestalterische Bedeutung zu. Lichtdesign heisst aber nicht heller beleuchten, sondern dezenter und effizienter. «Licht wirkt nur, wenn die Umgebung dunkel ist», sagt Martin Gut, Begleiter im Bereich Infrastruktur und Umwelt. (Bild: Thomas Knoblauch)